



미야자키 국제플라자 뉴스



재단법인 미야자키현 국제교류협회 〒880-0805 宮崎市橘通東 4-8-1

TEL : 0985-32-8457

FAX : 0985-32-8512

Homepage : <http://www.mif.or.jp>

E-mail : miyainfo@mif.or.jp

● 미야자키현 국제플라자 휴관일 공지

2009년 12월 27일(일)~2010년 1월 4일(월)은 연말연시 휴일인 관계로 휴관합니다.
2009년 1월 5일(화)부터 개관합니다.

● 2010년 아트 페스티벌 「외국인이 본 미야자키」 작품전 작품모집 !

테마 : 「미야자키의 인상,느낌 등 미야자키에 관련된 것」

- ◇ 응모자격 : 원칙적으로 미야자키에 거주하는 외국인
- ◇ 크기 : 약 50cm×50cm 까지 ◇ 작품 : 사진,회화,서예,시,수공예 등 ※사진파일 가능
- ◇ 응모방법 : ・우편... (재)미야자키현 국제교류협회로 보내주십시오.
・직접방문...아래의 협회 및 행정기관에서 접수하고 있습니다.



- (재)미야자키현 국제교류협회,노베오카시 국제교류추진실,니치난시 총무과,미야코노조 국제교류협회
- ※ 성명 (후리가나), 출신국가,직업,연락처 (주소,Tel,Email), 작품제목,소재,작품 설명, 전시방법(희망사항)을 적어주세요.
- ◇ 전시기간 및 장소 : 2010년 1월 20일 (수) ~30일 (토) 카리노 미야자키 8층 가가에이트 프리스페이스 10:00~20:00
- ※마지막날은 16:00 까지 전시합니다. ※미야자키시에서 전시 후 현내 각 지역에서 순회전시에정.
- ◇ 표창 : 방문객의 투표를 통해 「사진」, 「회화」, 「서예」, 「수공예 및 기타」 부문별로 입상자에게 상품과 상장을 수여합니다.작품전시 기간중에 수상자 발표와 표창식이 있을 예정입니다.
- ◇ 응모마감 : 2010년 1월 13일 (수) ※마감일 이후에 제출하시는 경우는 개별상담해주시십시오.
- ◇ 응모 및 문의 : (재)미야자키현 국제교류협회

◆ 아트 페스티벌 교류 이벤트◆

작품전과 함께 1월 23일(토), 24일(일)은 다양한 이벤트를 실시합니다! 자세한 사항은 국제 플라자 뉴스 1월호를 참고해주시기 바랍니다.

● 외국인을 위한 생활, 법률 상담회 ※ 사전예약제, 무료

일본 생활, 법률 문제, 재류자격(비자)으로 어려움을 겪고 있으신가요? 변호사, 행정서사가 상담을 해드립니다. 희망하시는 분께는 통역을 해드립니다.

- ◇ 일시 : 2010년 1월 24일(일) 10:15~12:15 ※상담시간은 일인당 약 30분까지
- ◇ 장소 : 카리노 미야자키 8층 가가에이트
- ◇ 신청방법 : 전화 예약 ※예약시 통역이 필요한지 알려주시십시오
- ◇ 신청 및 문의 : (재)미야자키현 국제교류협회

● 「외국인들의 일본어 발표회」 참가자 모집

일본어 발표회에 출전하실 참가자를 모집합니다. 미야자키에 대한 느낌을 일본어로 발표해보세요!

◇ 발표주제 : 「미야자키에 대한 생각」, 「미야자키에서 생활하면서 느낀 점」 등 미야자키에 관련된 주제

◇ 일시 : 2010년 1월 24일 (일) 13:00~14:45 표창식 : 15:50~16:00

◇ 장소 : 카리노 미야자키 8층 커뮤니티 홀

◇ 참가자격 : 다음 두가지 조건에 해당하는 분

- ① 미야자키현에 거주하는 18세 이상의 외국인 (유학생 포함)
 - ② 모국어가 일본어가 아닌 분
- * 과거 각 부문별 우승자는 동일부문 및 하위부문에 참가하실 수 없습니다.

◇ 부문별 발표시간

- ① 초 급 : 3분 이내의 스피치 (일본어능력시험검정 3급이하 레벨)
- ② 중 급 : 5분 이내의 스피치 (일본어능력시험검정 2급이하 레벨)
- ③ 상 급 : 5분 이내의 스피치 (레벨 제한 없음)

◇ 표창 : 부문별로 우수 발표자를 표창하며, 상장 및 상품을 수여합니다. 참가자전원에게는 참가상을 증정합니다.

◇ 신청기한 : 2010년 1월 12일 (화) 도착분 ※선착순 마감

◇ 신청방법 : 소정의 신청양식을 기입하여 우편,Fax,Email(manager@mif.or.jp) 등으로 보내주시십시오.

◇ 신청 및 문의 : (재)미야자키현 국제교류협회



● 외국인을 위한 일본어 연습 ※ 자유참가, 참가비무료

일본인 자원봉사자와 함께 회화 및 일상생활표현을 연습하고 싶으신 분은 참가해주시십시오.

※2009년은 12월 22일(화)이 마지막 연습날입니다. 2009년은 1월 5일(화) 부터 시작합니다.

◇ 일시 : 매주 화요일, 금요일 10:30~11:30

◇ 장소 : 카리노 미야자키 8층 미야자키현 국제 플라자

◇ 문의 : (재)미야자키현 국제교류협회

● 제 2 회 국제이해강좌 아주 가까운 세계 ~아일랜드 편~

*사전신청제 *강좌는 일본어로 실시됩니다.

아일랜드출신의 강사와 함께 하는 아일랜드 요리교실입니다. 요리를 하면서 아일랜드에 대해 배워봅시다. 앞치마와 음식을 담은 용기를 가져오시기 바랍니다.

- ◇ 일시 : 12월 12일 (토) 10:30~14:00
- ◇ 장소 : 미야자키 니시지구 교류센터 (宮崎市祇園1丁目49)
- ◇ 참가비 : (일반) 500엔 (협회찬조회원) 300엔
- ◇ 강사 : Richard Kirwan
- ◇ 정원 : 20명 *선착순
- ◇ 신청방법 : 참가자 성명과 전화번호를 전화, 팩스, Email로 알려주시기 바랍니다.
- ◇ 신청 및 문의 : (재)미야자키현 국제교류협회

● 국제 후레이아 챗트 <중국어편>

*참가비무료 *사전신청제

싱가포르 출신의 국제교류원, 중국출신 자원봉사자와 함께 중국어 회화 공부를 하는 시간입니다.

관심이 있으신 분은 가벼운 마음으로 참가해주세요.

- ◇ 일시 : 12월 8일, 12월 15일, 12월 22일, 2010년 1월 12일, 1월 19일 13:30~14:30 *화요일 *총 5회
- ◇ 장소 : 미야자키현 국제플라자 (카리노 미야자키 8층)
- ◇ 대상 : 중국어 학습자로 평소에 회화연습을 할 기회가 없는 분
- ◇ 신청방법 : 이름과 연락처를 전화,팩스,Email 등으로 알려주시기 바랍니다.
- ◇ 신청 및 문의 : (재)미야자키현 국제교류협회

● 외국인 자원봉사자 모집

- ① 국제 후레이아 챗트 자원봉사자 모집
한국어,영어,중국어로 대화하는 「국제 후레이아 챗트」에서 도와주실 외국인 자원봉사자를 모집합니다.
 - ② 국제이해강좌 강사모집
모국의 문화와 생활습관을 미야자키 사람들에게 소개해보세요.관심이 있으신 분은 문의해주세요.
- ◇ 문의 : (재) 미야자키현 국제교류협회

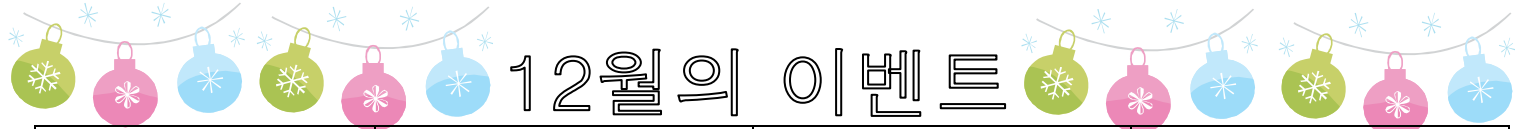
지역행사 안내



● 쿠킹 어드벤처 [멕시코편]~ 타코스 나이트~

미야코노조 국제교류원 퀘씨가 멕시코요리를 소개합니다. 앞치마와 필기도구를 지참해주세요.

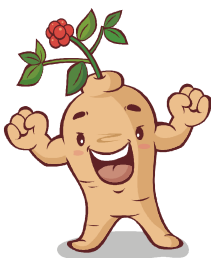
- ◇ 일시 : 12월 5일(토) 17:00~21:30
- ◇ 참가비 : 미야코노조 국제교류협회 회원 500엔, 비회원 800엔
- ◇ 신청방법 : 미야코노조 국제교류협회로 전화,팩스,Email 등으로 신청해주세요.
- ◇ 신청 및 문의 : 미야코노조 국제교류협회 Tel:0986-23-2295 Fax:0986-23-3223 Email:mia@city.miyakonojo.miyazaki.jp



12월의 이벤트

이벤트	일시	장소	기타
뉴타바루기지 항공제	12/6(일) 8:30-15:00	신토미초 항공자위대 뉴타바루기지 (新富町・航空自衛隊新田原基地)	뉴타바루기지 Tel: 0983-35-1121
뮤지컬쇼 「THE GOLDFISH」	12/10(목) 개장: 20:00 공연시작: 20:30	미야자키시민 플라자 올브라이트홀	BLUE JAY Tel: 0985-73-8013 *티켓: 1500엔
일루미네이션 플라워가든 ~빛의 화원 (ひかりのはなぞの)~	12/10(목)~ 2010년 1/11(월,공휴일) 13:00-21:30 *12/31(목),1/1(금)은 휴원	미야자키시 플로란테 미야자키	플로란테 미야자키 Tel:0985-23-1510 *입장료: 어른 300엔 어린이 150엔,미취학아동 무료
에비노고원 아이스 스케이트장 오픈	11/22(일)~3월초순(매일영업) 9:00-17:00	에비노시 에비노고원 스케이트장	에비노고원 온천 호텔 Tel:0984-33-0161 *입장료: 어른 1000엔, 중고생 800엔,초등학생 600엔

국제교류원
같이합니다



한국에 있을 때 어르신들이 “10대에는 세월의 속도가 시속 10km, 20대에는 20km, 30대는 50km…” 이런 말을 자주 하셨는데 내년에 28살을 앞둔 저도 세월의 속도가 갑자기 빨라진 것 같아요. 왜 갑자기 이런 말을 하나구요? 벌써 2009년이 끝나려고 하기 때문이죠. 흑흑흑, 도대체 내가 1년 내내 뭘했나? 뭘 이뤘나? 연말에 이런 생각 한번쯤은 해보시지 않아요? 하지만 가만히 되짚어보면 2009년에도 좋은 일, 나쁜 일, 슬픈 일, 기쁜 일 고루고루 있었네요. 고등학교 다닐 때까지만 해도 “내년의 목표는 이거!이거!이거!” 이렇게 새롭게 마음을 다잡곤 했는데 지금은 큰 새해 목표를 정하는 것 보다 “내년에도 별 탈 없이 잘 지냈으면 좋겠다.”는 잔잔한 생각만 들어요. 이...이게 30대가 가까워졌다는 증거일까요? 제가 어른이 되었다는 증거일까요? 내년에도 모두들 건강하고(특히 신종플루는 비껴가기를) 큰 사고 없이 잘 지내는 것, 어릴 때는 너무너무 재미없어 보이기만 했던 이 새해 소원이 진짜 이루어졌으면 좋겠어요.